

Сюлли Прюдомъ

Избранныя стихотворенія

Переводъ О. Н. Чюминой

Текст печатается по изданию:

Сюлли-Прюдомъ. Избранныя стихотворенія. М.

Книгоиздательство "ПОЛЬЗА". В. Антикъ и КР. Москва 1913

"Im Werden Verlag". OCR и оформление. 2003

<http://www.imwerden.de>

[info@imwerden.de](mailto:info@imwerden.de)

## СОДЕРЖАНИЕ

*Къ ласточкѣ*

*Идеаль*

*Кто скажетъ*

*Вотъ они*

*Одинокій*

*Силенъ*

*Скалы*

*Вскачь*

*Борьба*

*Себя считаю я поэтомъ*

*Мольба*

*Чаша*

*Искусство и любовь*

## КЪ ЛАСТОЧКѢ

Ты, которая къ небу свободно  
Направляешь отважный полетъ  
И не падаешь въ мукѣ бесплодной  
Съ недоступно-суровыхъ высотъ;

Ты, которая жажду изъ тучи  
На пути утоляешь порой,  
Проносясь черезъ горныя кручи,  
Черезъ море и рѣки стрѣлой;

Ты, ненастной порою осенней  
Покидавшая насъ для того,  
Чтобъ вернуться съ расцвѣтомъ сиреней;  
Ты, которой дороже всего

Лишь родное гнѣздо и свобода, --  
Какъ съ тобою схожусь я во всемъ!  
И во мнѣ пробудила природа  
Все, что въ сердцѣ ты носишь своемъ.

Я, какъ ты, поднимаюсь высоко  
На крылахъ лучезарныхъ мечты  
И стремлюся туда одиноко,  
Гдѣ паришь одиноко и ты.